

## ROPA

Se puede encontrar a precio reducido en tiendas de segunda mano

Algunos artículos y muebles para el hogar.

### Centro de la comunidad en Franklin

**101 Washington St.**  
Saratoga Springs, NY  
(518) 587-9826  
"Compras gratuitas"  
Miércoles, jueves, viernes  
11 -2 p.m.  
"Abrigos para niños"

### Kimberly's Bargain Shop

44 Main Ave.  
Mechanicville  
"Tienda de gangas"  
(518) 664-2445

### Second Hand Rose

116 Broad St.  
Schuylerville  
"Tienda de segunda mano"  
(518) 695-4640

### The Moreau Comm. Ctr. Clothing Thrift Store

144 Main St.  
So., Glens Falls  
"Tienda de ropa de segunda mano"  
(518) 792-6007  
Lunes-Viernes 10am-2pm

### School Supplies Help

El área de Mechanicville  
Centro de servicio comunitario  
"Ayuda con útiles escolares"  
(518) 664-8322

### Upper Room Thrift Shop

Iglesia United Methodist  
101 Milton Ave.  
Ballston Spa  
"Tienda de segunda mano"  
(518) 885-6886  
Horario: Martes 9am -12 pm

### Noah's Attic Thrift Store

Iglesia Christ Episcopal  
15 West High St,  
Ballston Spa  
"Tienda de segunda mano"  
(518) 885-1031

Lunes 9:30-1:30pm

Miércoles & Jueves 9:30-5pm  
Viernes 9:30-3pm

### Captain's Treasures

1714 Route 9  
Clifton Park  
(518) 383-1788

## REFUGIO DE EMERGENCIA

### CAPTAIN Refugio para jóvenes

CAPTAIN Servicios para jóvenes y familias  
1714 Route 9, Clifton Park  
(518) 371-1185

Tienen muchos programas para los jóvenes y sus familias

**Refugios de Saratoga** (518) 581-1097

14 Walworth St., Saratoga Springs  
info@sheltersofsaratoga.org

### Condado de Saratoga— Preservación rural

36 Church Ave., Ballston Spa (518) 885-0091  
Refugio de indigentes para los veteranos.

## CENTROS Y LÍNEAS TELEFÓNICAS

Asistencia a las víctimas de delitos..... (518) 885-2263

Oficina del fiscal de distrito

Línea directa de abuso infantil...(800) 342-3720

Crisis psiquiátrica.....911

Centro psiquiátrico del distrito de la capital (518)447-9611

Control de envenenamiento.... (800) 222-1222

Crisis de violación.....911, (518) 587-2336

Línea directa de violencia doméstica.....(518) 584-8188

Prevención del suicidio nacional

Línea de vida .....(800) 273-8255

Departamento de servicios sociales;

protector de adulto .....(518) 884-4159

Hambre nacional.....(866) 3-HUNGRY

## AUTOAYUDA Y GRUPOS DE APOYO

Consejo de SIDA .....(518) 434-4686

Alcohólicos anónimos .....(518) 581-1230

Jugador anónimo .....(518) 581-1230

Centro orgullo de la región

de la capital .....(518) 462-6138

"Saratoga Pride" es un afiliado.

Contacto: Por Internet o llame a Albany.

Sociedad Americana del cancer; club Hope

Apoyo del cancer .....(518) 782-9833

Narcóticos anónimos .....(518) 581-1230

## MUEBLES

**Centro de la comunidad en Franklin** (518) 587-9826

10 Franklin St., Saratoga Springs

## AYUDA CON LA VIVIENDA

**After the Fire, Inc. Halfmoon** (518) 435-4571

**Mechanicville Housing Authority**

"Autoridad de vivienda de Mechanicville"

(518) 664-9879

**Mechanicville Area Community Services Center**

6 So. Main St.

"Centro de servicio comunitario de Mechanicville"

(518) 664-8322

**Saratoga Springs Housing Authority**

"Autoridad de vivienda de Saratoga Springs"

(518) 584-6600

**Asistencia de calefacción del hogar** (H.E.A.P.)

(518) 884-4146

**Asistencia de climatización**(518) 587-3158

(518) 587- 3158

### Emergencia: Marque 911

Policía de Saratoga, fuego & paramédicos

### United Way: Marque 211

**Quando necesita ayuda para acceder a las agencias de servicios a la población**

# Condado de Saratoga Guía de recursos



# 2014

*Donde se puede encontrar ayuda cuando la necesite*

Dispensas de alimentos para el distrito de la capital

d/b/a The Food Pantries

Ayúdenos a alimentar a los hambrientos  
(518) 458 - 1167

Actualizado en abril de 2012  
Actualizaciones continuas en  
[www.TheFoodPantries.org](http://www.TheFoodPantries.org)

## COMIDA PARA LA COMUNIDAD y etc.

**Ejército de salvación** (518) 584-1640 Saratoga Springs  
Desayuno Lunes-Viernes 8:45-10am  
27 Woodlawn Ave.

**CONSEJO DE OPORTUNIDAD ECONÓMICA (ECO)** -  
Saratoga Springs—Almuerzo Lunes-Sábado 11:45-1 pm y  
Domingo 3-4 pm  
(518) 587- 3158, 24 Circular St.

**Centro de servicios a la comunidad de Mechanicville**  
"Raciones adicionales" - un club de compras de alimentos,  
abierto a todo el mundo. (518) 664-8322. Lunes-Viernes  
9am -5 p.m.

**Iglesias de la comunidad de Corinth**  
"Comparte la amabilidad" un fondo de emergencia para  
combustibles. Iglesia First Presbyterian of Corinth. (518)  
654-9432

**Almuerzos de verano para niños**— 202 Milton Ave  
**SÓLO** para residentes de Ballston Spa  
Lunes-Jueves 11:30-12:30 p.m. (518) 885-8361

**Loncheras** Para niños durante los meses del verano.  
1ro de julio — 31 de agosto Lunes-Viernes en Jefferson/  
Vanderbilt Terrace.  
Saratoga Springs (518) 587-3158 Llame primero.

**Comida y ayuda de emergencia de Schuylerville**  
12 Spring St., Schuylerville (518) 744- 3392

**Almuerzos abiertos para los ancianos del condado de Saratoga**, servidos en estos sitios de lunes a viernes: Ballston Spa  
Doubleday Woods, Wesley Evergreen, Centro de ancianos en  
Clifton Park Shenendehowa, Centro de ancianos en Corinth, El  
ayuntamiento de Edinburg. El ayuntamiento de Galway, Centro  
de Greenfield'- Centro de la comunidad. Centro de ancianos en  
Halfmoon, Centro de la comunidad en Malta, Centro de ancianos  
en Mechanicville, Centro de ancianos en Saratoga Springs,  
Schuylerville—El ayuntamiento de Saratoga, Waterford—Iglesia  
Grace Episcopal. (518) 884-4100. Llame primero

## AYUDA CON ALIMENTOS

**Despensa de alimentos para el distrito de la capital** (518) 458-1167  
Información sobre la despensa de alimentos que sirve a su vecindario

## PROGRAMA DE COMPROMISO EN LA COMUNIDAD DE NUTRICIÓN Y EDUCACIÓN

**Cupones de comida** Información sobre la elegibilidad y solicitudes para cupones de alimentos  
Ballston Spa (518) 587- 5188, ext. 312

**Mujeres, infantes y niños (WIC)** Información sobre el programa (518) 587-8848

**Centro de la comunidad en Franklin**  
10 Franklin St. Saratoga Springs  
(518)587-9826

Hambre nacional (866) 3-HUNGRY

## SERVICIOS SOCIALES

**Departamento de servicios sociales en Saratoga**  
(518) 884-4140

**Oficina del seguro de salud del estado de Nueva York**  
(La salud del niño plus, La salud de la familia plus)  
800-698-4kids (800--698-4543)  
877-9fh-plus (877-934-7587)

## ASISTENCIA MÉDICA

**Condado de Saratoga** (518) 583-1202  
**Departamento de salud**

**Hospital de Saratoga** 211 Church St.  
Saratoga Springs (518) 583-8313

**Clínica de EST del Condado de Saratoga**  
**Pruebas del SIDA y EST**  
Ballston Spa (518) 584-7460

**Planificación familiar de Saratoga Springs**  
236 Washington St. (515) 584-0041

**Centro Damien en Albany** (518) 449-7119  
12 So. Lake Ave. Albany  
(Apoyo de VIH)

**Programas de servicios de Cancer** (518) 580-2132  
(Detección Gratuita del Cancer)  
**Medicaid** (seguro médico) (518) 884-4148

## SERVICIOS PARA ANCIANOS

**Departamento para los ancianos** (518) 884-4100

**PROGRAMA DE COBERTURA DE SEGURO FARMACÉUTICO PARA ANCIANOS** (800) 332-3742  
Plan de recetas médicas para ancianos

**Comidas al domicilio** (518) 884-4100

Entrega de comidas a ancianos limitados a sus hogares

**Localizador de Eldercare** (Cuidado para ancianos)  
(800) 677-1116

**Asistencia con la enfermedad de Alzheimer**  
(518) 438-2217

## AYUDA LEGAL

**Sociedad de ayuda legal** (518) 587-5188  
**ESTADO DE NUEVA YORK— la division de los derechos humanos** (518) 474-2705  
Combate la discriminación.  
**El proyecto legal** (518) 435-1770  
Vea el calendario para el condado de Saratoga

## OTROS

**Extensión cooperative de Cornell del condado de Saratoga** (518) 885-8995

**Seguridad social** (800) 772-1213

**PROGRAMA DE ASISTENCIA ENERGÉTICA PARA HOGARES**— Condado de Saratoga (518) 884-4146

**ESTADO DE NUEVA YORK— Corporación de electricidad y gas "Project Share"** "Proyecto de compartir" 800-572-1111

**National Grid** (Servicios relacionados con la energía)

**Defensor de los consumidores** (800) 642-4272  
Pregunte por el abogado de su condado

**Autoridad de transporte del distrito de la capital**(518) 482-8822